

Baaritaanka hore ee caafimaadka ee dadka qaangaarka ah ee magangeliyo-doonka ah [Af soomaali]

Aikuisten turvapaikanhakijoiden alkuterveystarkastus [Somali]

MACLUUMAADKA GUUD (ANAMNEESI)			
	MAGACA AWOWGA, AABAHA IYO MAGACAAGA:	TAARIKHDA DHALASHADA:	NAMBARKA UMAREK:
Macluumaadka shakhsiga	WADANKA AAD KU DHALATAY: Wadankee ayaad ku dhalatay? <i>Qor wadanka / Ma aqaan</i>	Waxbarashada: Waxbarashada heerkee ayaad soo dhigatey? <i>Hore wax uma soo baran ama dugsi quraan / Dugsi hoose / Dugsi dhexe / Dugsi sare / Jaamacadda hoose / Jaamacadda sare / Jaamacadda heerka ugu saraysa / Ma aqaan heerka waxbarshadayda</i>	
	SHAQADA IYO XIRFADDA: Xagee ayaad ka shaqayn jirtay, intii aanad Finland u soo guurin? <i>Askari / Taliye/ Kaalin sare / Aqoonyahan gaar ah / Aqoonyahan / Xafiis, dhanka adeega macmiisha / Dhanka seerfiska, dilaad ama wax iibiye / Beeraley, Shaqaalaha dhirta iyo beeraha iwl. / Dhismaha, kuuli ama wastaad / Shaqaalaha isku xidhka alaabaha iyo darewal / Shaqaale kale / Ma aqaan</i>	AKHRINTA: Wax akhriskaagu waa sidee? <i>Qoraal kasta waan akhrin karaa / Qoraalada fudfudud ayaan akhrin karaa / Waxa aan akhrin karaa magaca, ereyo iyo weedho aad u fudud / Waxba ma akhrin karo.</i>	
	GOOBAAH DEGENAANTA: Xagee ayaad ku noolayd, intii aanad Finland u soo guurin? <i>Qor wadamada oo dhan / Wadama kale ma jiraan / Ma aqaan</i>	QAAB NOLOLEEDKAAGA: Ma waxa aad ku noolayd darbiyada, xeryaha qaxoontiga, kaamamka mise meel ayaalagu hayey mise xabsiga ayaad ku jiri jirtay? <i>May / Darbiyada / Xeryaha qaxoontiga / Kaamamka / Meelaha dadka lagu hayo / Xabsiga / Ma aqaan</i>	
Xanuunada	XAALADA CAAFIMAADKA: Sidee ayuu caafimaadkaagu yahay imika? Sidan ku jawaab: <i>Aad iyo aad ayuu u fiican yahay / Wuu fiican yahay / Dhaxdhexaad / Wuu xunyahay / Aad iyo aad ayuu u xunyahay</i>	CUDURADA MUDADA DHEER KU HAYEY: Miyey jiraan cudur ama xanuun muddo aad u dheer ku hayey? Sida Dhiigkarka, Cudurka dhimirka, Wadna-xanuun ama xasaasi (allarji). <i>Qor xanuunada / Ma jiraan / Ma aqaan</i>	
	RAADRAACA CUDURKA QAAXADA: Adiga ama qof reerkaaga ka mid ahi, miyuu qaaday cudurka qaaxada sambabbada? <i>Haa / May / Ma aqaan</i>	CISBITAAL-JIIFKA IYO QALNIINKA: Miyaa lagugu sameeyey baadhitaano balaadhan, qalniin, daawayn ama miyaa cisbitaalka lagu dhigay muddo dheer? <i>Haa / May / Ma aqaan</i>	
Daawooyinka	DAWADA AAD IMIKA QAADATO: Dawooyin nooc ah ayaad imika isticmaashaa? Ma waxa jira daawooyin lagu qoray oo aanad imika isticmaalin?		
Xaalada caafimaad ee maanta	XANUUNADA: Imika bishii ugu danbaysay, miyaad daraymaysay xanuuno ama miyaad bukaan noqotay? Xanuunku waxa uu noqon karaa ilig-xanuun, dhabar ama madax xanuun, calool xanuun, maqaar xanuun ama miisaan badan oo kaa dhaca. <i>Haa / May / Ma aqaan</i>		
	XUMAD/QANDHO: Imika bilihii ugu danbeeyey, miyaad isku aragtay xumad ku haysay illaa muddo 3 asbuuc ah? <i>Haa / May / Ma aqaan</i>	QUFACA: Imika bilihii ugu danbeeyey, miyaad isku aragtay qufac, Mid leh xaako ama dhiig? <i>Haa / May / Ma aqaan</i>	

Aikuisten turvapaikanhakijoiden alkuterveystarkastus [Somali]

<p>WAXQABADKAAGA: Miyeey jirtaa caafimaad darro ku haysa oo waxqabadkaaga saamaynaysa amma wax qabadka nolomaalmeedkaaga? Sidan ku jawaab: <i>Ma jirto / Way jirtaa, laakiin wax badan maaha / Si aad iyo aad ah ayey u jirtaa</i></p>				
<p>ARAGA: Aragtida indhahaaga wax dhib ahi miyeey ka jiraan? Tusaale ahaan, araga indhaha ee waxqabadka nolol-maalmeedkaaga? <i>Haa / May / Ma aqaan</i></p>	<p>MAQALKA: Maqalkaaga dhagaha miyeey wax dhib ahi ka jiraan? tusaale ahaan maqalka dhagaha ee waxqabadka nolol-maalmeedkaaga? <i>Haa / May / Ma aqaan</i></p>			
<p>Caafimaadka iyo awooda maskaxda</p>	<p>ARIMO NAXDIN KUGU REEBA: Qofka bini'aadanka ahi waxa uu la kulmi karaa arimo naxdin leh, waxa ay kuwaasi wax yeelayn qoto dheer leh u keeni karaan caafimaadkaaga iyo horumarkaaga. Markaa waxa aan idin waydiinayaa, in aad marxaalado saas ah soo marteen. Waxyaabahan naxdinta leh miyeey kugu dheceen?: Miyaa lagu jidhdilay? Miyaa lagu kufsaday, ama galmo aanad raali ka ahayn lagugu sameeyey? Miyaa lagu qasbay, lagaa awood batay ama lagu khiyaameeyey, si aad u samayso arimo aanad raali ka ahayn. Ma soo martay wax kale oo naxdin kugu reebta, Maxay oo kale? <i>May / Jidhdil / Kufsi xoog ah / wax baa laygu khasbay / Wax kale oo maskaxdayda wax ku reebay / Ma aqaan</i></p>			
	<p>DHAAWACYADA: Ma dhaawac ayaa kugu yaala, ka yimid jug ama jidhdil? <i>Haa / May / Ma aqaan</i></p>	<p>CABSI JIDHDIL AMA MASKAXEED: Ma dad ayaa jira aad imika ka cabsi qabto, in ay dhib kuu gaystaan? <i>Haa / May / Ma aqaan</i></p>		
	<p>ASTAAMAHA CUDURKA DHIMIRKA (SU'AALAHA-PROTECT): Waxa aan ku waydiinayaa xanuunadan, ay keeni karaan waxyaabahan aan ka soo hadalnay. Asbuucyadii ugu danbeeyey adiga oo ka fikiraya, ka jawaab su'aalahan: <input type="checkbox"/> gam'id la'aan ama helitaanka <input type="checkbox"/> xanaaq badan <input type="checkbox"/> xiiso la'aan (waxba ma xiisaynayo) <input type="checkbox"/> hurdada oo adag <input type="checkbox"/> xasuus la'aan, ciil badan <input type="checkbox"/> foojignaan la'aan <input type="checkbox"/> riyooyin qarwo leh <input type="checkbox"/> cabsi badan <input type="checkbox"/> madax xanuun <input type="checkbox"/> ilowshiiyo Protect-iskudarka dhicaha: ____/ 10 <input type="checkbox"/> xanuuno kale oo jirka ah</p>			
	<p>IN AAD NAFTAADA WAX JEELAYSO: Imika asbuucyadii ugu danbeeyey, miyaad ku fikirtay in aad naftaad wax jeelayso? <i>Haa / May / Ma aqaan</i></p>			
<p>Isticmaalka waxyaabaha caafimaadka u darran</p>	<p>SIGAAR IYO TUBAAKO: Ma waxa aad cabtaa sigaar mise kuwo kale oo nikotiinigu ku jiro, sida sigaarka elektarooniga ah, ama shiishada, mise hore ayaad u cabi jirtay sigaarka oo imika waad iska daysay? <i>Sigaar / Tubaako / Sigaar elektarooni ah / wax kale</i></p>	<p>ISTICMAALKA SIGAARKA AMA TUBAAKADA: Sidee ayaad u isticmaashaa kuwan? <i>Maalin kasta / Mar mar / weligay isticmaalin / Waan iska daayey</i></p>		
	<p>ISTICMAALKA KHAMRIGA: Ma isticmaashaa khamriga? <i>Haa/ Maya / Ma aqaan</i></p>			
	<p>TIJAABADA AUDIT-C: 1. Imisa jeer ayaad khamriga khafiifka ama khamriga culus cabtay? Ka sheeke xataa, hadii aad wax yar dhadhamisay ama dhalo biirka dhexe ah ama waynka tilkaga ah cabtay? <input type="checkbox"/> Waligay ma cabin (0) <input type="checkbox"/> Mar bishii ama wax ka yar (1) <input type="checkbox"/> 2-4 jeer bishii (2) <input type="checkbox"/> 2-3 jeer asbuucii (3) <input type="checkbox"/> 4 jeer iyo in ka badan asbuucii (4)</p>	<p>2. Imisa jeer ayaad cabtay 6 dhalo ama in ka badan khamriga? <input type="checkbox"/> waligayba ma cabin (0) <input type="checkbox"/> Bishii mar wax ka yar (1) <input type="checkbox"/> Hal mar bishii (2) <input type="checkbox"/> Hal mar asbuucii (3) <input type="checkbox"/> Maalin kasta, inta badan maalin kasta (4)</p>	<p>3. Maalmaha aad khamriga cabto, imisa dhalo ayaad ka cabtaa? <input type="checkbox"/> 1-2 dhalo (0) <input type="checkbox"/> 3-4 dhalo (1) <input type="checkbox"/> 5-6 dhalo (2) <input type="checkbox"/> 7-9 dhalo (3) <input type="checkbox"/> 10 ama in ka badan(4) Iskudarka dhicaha: ____/ 16</p>	
<p>ISTICMAALKA DAROOGADA KALE: Miyaad isticmaashay daroogo kale sida kannabiska, qaadka ama daroogo kale ama daawooyin loo isticmaalo in maanka lagu dooriyo? <i>May / Daroogooyinka obiyoodhiga / Daroogooyinka maanka maskaxda bedela / Kiniinka hurdada ama kuwa maanka dajiya / Daroogooyinka miirka qaada / Daroogo dareer ah / Xabagta la nuugo / Kannabiska / Kuwo kale / Ma aqaan</i></p>				
<p>Galmada, dhaliinka iyo uurka</p>	<p>DHIBAATADA WAREEGA CAADADA: Dhanka caadada miyaad dhib ka dareeysaa? <i>May / Marka aan caadada leeyahay waa xanuun / Dareer dhiig oo aad u badan / Wareega caadada khalkhal ayaa ku jira / Siyaabo kale oo xanuun ah, Sidee?</i></p>			
	<p>UURKA: Uur ma leedahay? <i>Haa / May / Ma Aqaan</i></p>	<p>CAADADII UGU DANBAYSAY: Goorma ayey kugu dhacday caadadii ugu danbaysay?</p>	<p>IMISA UUR AYAAD QAADAY: Waligaa uur ma jeelatay? Hadii aad jeelatay, imisa mar?</p>	<p>IMISA JEER AYAAD DHASHAY: Wax ma dhashay? Haddii aad dhashay imisa jeer?</p>
	<p>Waxa aan ku waydiinayaa arimo galmadaada iyo lamaanahaaga ku saabsan. Waxa aan kaala hadlayaa oo aad ogaaanaysaa, in aad u baahantahay talooyin, baaritaano ama daawayn. Waxa adiga aad muhiim kuugu ah, in aad ka</p>			

jawaabto su'aalahan. Ha ka fikirin sida ay dadkaagu ama bulshadaadu u arkaan arimahan. Finland qofna laguma cunsuriyadayn karo qaab galmeedkiisa ama cidda uu la galmoodo.	
GALMADA: Miyaad galmo samaysay imika sanadkii ugu danbeeyey? <i>Waligay galmo ma samayn / Haa galmo caadi ah / Haa galmo nin iyo nin ah ama naag iyo naag ah / Ma sheego karo</i>	IMISA QOF AYAAD LA GALMOOTAY: Imisa qof ayaad la galmootay imika sanadkii ugu danbeeyey? <i>Hal mar uun / 1-10 / in ka badan 10 / Ma sheegi karo</i>
ILMO-JOOJIN: Mar rabtaa in ilmo-joojin ama cudurada galmada lagu kala qaado lagaa ilaaliyo? <i>Midnaba looma baahna / Waan u baahnahay, laakiin ma haysto / Ilmo-joojin waan isticmaalaa / Ma sheegi karo</i>	
GUDNIINKA: Wadamada qaarkood wiilasha ama gabdhaha waa la gudaada, taas oo keeni karta caafimaad darro. Adiga miyaa lagu guday? <i>Haa / May / Ma aqaan</i>	

FAAHFAAHIN KALE

ARIMAHA KHATARTA KEENI KARA (tusaale ahaan allarjiga daawooyinka)

MARXAALADA MAANTA (STATUS)	
MAQAARKA: Baaritaanka maqaarka jirka ma waxbaa lagu arkay? <i>Haa / May / Ma aqaan.</i>	BAARITAANKA AFKA: Baaritaanka caafimaadka afka ma waxbaa laga arkay? <i>Haa / May / Ma aqaan</i>

WAXYAABAHA DHEERADKA AH EE MARXAALADAADA MAANTA

CABIRKA AMA BAARITAANKA JIRKA		
DHIIGKARKA IYO WADNE GARAACA:		CABIRKA XUMUDDA:
MIISAANKA, KG: Miisaankaaga miyuu is bedelay?	DHERERKA, CM:	CABIRKA WAREEGA MADAXA:

TALAALADA
TALAALADII HORE: Talaalo nooc ee ah ayaad soo qaadatay/ama ilmaha la siiyey, intii uuna Finland iman? <i>Wax talaal ah ma jiraan / talaalo way jiraan / Talaalada wadanka aanu ka nimi lagu qaato oo dhan</i>
MACLUUMAADKA TALAALADA:

QORSHAHA
QORSHAHA:

DAAWAYNTA IYO BAARITAANADA KALE:

Raajisada / Baaritaanka dhiigaga / Baaritaanka hore ee dhakhtarka / Neersta kaamka / Dhakhtarka / Dhakhtarka ilkaha / Cisbitaalka daryeelka hooyada ama ilmaha / Goobta caafimaadka ee iskuulka ama ardayda / shaqaalaha sooshalka / Baaritaan udirid kale ama ballan ah

HAGID:

Macluumaadka caafimaadka / Daawooyinka daryeelka ee shakhsiga / Daryeelka dhimirka / Caafimaadka CELI / Nafaqaynta / Caafimaadka afka / Meel u dirid kale

OGOLAANSHO SIINTA:

Waa ogol yahay / In ayuu ka ogol yahay / Ma ogola

OGOLAANSHO WAYDIISIGA:

Waa ogol yahay / In ayuu ka ogol yahay / Ma ogola

SAXEEXA: